

Fontastic® Travel Charger „Dubi“

GB

USER MANUAL

Thank you for choosing this Fontastic® product!

Please read the following user manual and keep them in a safe place so that you can refer to them at any time.

Explanation of the symbols



Risk of electric shock

This symbol indicates a risk of contact with uninsulated parts of the product which may carry a dangerous voltage of such a magnitude that there is a risk of electric shock.



Warning

Is used to mark safety instructions or to draw attention to special dangers and risks.



Note

Is used to mark additional information or important notes.

Package content

- Travel charger Dubi
- This user manual

Safety advice:

- Do not open the device.
- Do not hold the device under water.
- Keep the device away from children.
- The socket which the charger is operated must be freely accessible.
- Disconnect electronic devices from the power when not using them for longer time.
- Do not use the device when it has visible defects.
- No commitment for any damage at misuse.

Charging devices:

- Connect your device to the charger by using a suitable cable.
- Plug the charger into a properly installed and easily accessible mains socket.
- Disconnect the device from the charger when you want to interrupt charging or when the device is fully charged.
- Then disconnect the charger from the mains connection.



Always disconnect the charger from the mains before cleaning and when not in use for long time.

Technical Data:

Specification according to EU Regulation 2019/1782

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	D-Parts GmbH HRB5071 Birkenweiher Str. 16, 63505 Langenselbold
Model	AC080
Article number/GTIN	262869 / 4024559262869 262876 / 4024559262876
Input voltage	100 – 240 V AC
Input AC frequency	50 / 60 Hz
USB-A Output voltage / Output current / Output power	5.0V 2.4A 12.0W
Type-C Output voltage / Output current / Output power	5.0V 2.4A 12.0W
USB-A + Type-C	12.0W
Average active efficiency	>=80.0%
Efficiency at low load (10 %)	70.2%
No-load power consumption	<=0.1W
Operating temperature	0-40 °C

No commitment for any damage at misuse.

In case you need technical support, please contact our support-team by e-mail under service@fontastic.eu.

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies:
Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices and batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country.
This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.
By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.



We hereby declare, that this device carries the CE mark in accordance with the regulations and standards.
It conforms with the fundamental requirements of the LVD Directive 2014/35/EU as well as the RoHS 2 directive 2011/65/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.d-parts.de/Konfo

Improvement and changes of the technical specifications and other data's could be made without prior notice.

Fontastic® Reiseladegerät „Dubi“

D

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Fontastic® Produkt entschieden haben!

Bitte lesen Sie die folgenden Bedienungsanleitung und bewahren Sie es auf, damit Sie jeder Zeit darauf zurück kommen können.

Erklärung der Symbole



Gefahr eines elektrischen Schlages

Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

Verpackungsinhalt:

- Netzteil Dubi
- Diese Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise:

- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und schützen Sie es vor Feuchtigkeit.
- Den Adapter nie mit Gewalt an Verbraucher anschließen.
- Halten Sie Elektrogeräte fern von Kindern.
- Die Steckdose mit der das Ladegerät betrieben wird muss frei zugänglich sein.
- Entfernen Sie elektronische Geräte vom Netz, wenn sie für einen längeren Zeitraum nicht gebraucht werden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es sichtbare Schäden aufweist.

Endgerät aufladen:

- Verbinden Sie Ihr Endgerät mithilfe eines passenden Kabels mit dem Ladegerät.
- Stecken Sie das Ladegerät mit einer ordnungsgemäß installierte und leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Trennen Sie das Endgerät vom Ladegerät, wenn Sie das Laden unterbrechen wollen bzw. wenn das Endgerät vollständig geladen ist.
- Trennen Sie anschließend das Ladegerät von der Netzverbindung.



Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch unbedingt vom Netz.

Technische Daten:

Gemäß EU Norm 2019/1782

Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	D-Parts GmbH HRB507 Birkenweiher Str. 16, 63505 Langenselbold
Modell	AC080
Artikel Nummer/GTIN	262869 / 4024559262869 262876 / 4024559262876
Eingangsspannung	100 – 240 V AC
Eingangsfrequenz	50 / 60 Hz
USB-A Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0V 2.4A 12.0W
Type-C Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0V 2.4A 12.0W
USB-A + Type-C	12.0W
Durchschnittliche Effizienz	>=80.0%
Klein Last Effizienz (bei 10 %)	70.2%
Nulllast-Aufnahme Leistung	<=0.1W
Betriebstemperatur	0-40 °C

Bei falscher Bedienung wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen.

Falls Sie Technischen Support benötigen, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team per E-Mail unter der Adresse service@fontastic.eu.

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in nationales Recht gilt folgendes:
Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben.
Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.
Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.



Hiermit erklären wir, dass dieses Gerät die CE Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen und Vorgaben trägt. Es entspricht somit den grundlegenden Anforderungen der LVD-Richtlinie 2014/35/EU, sowie der RoHS 2 Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.d-parts.de/Konfo

Änderungen der technischen Spezifikationen und anderer Daten können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.

Fontastic® Cargador de viaje „Dubi“

MANUAL DEL USUARIO

¡Gracias por elegir este producto Fontastic®!

Lea el manual de usuario siguiente y guárdelo en un lugar seguro para consultarlo en cualquier momento.

Explicación de los símbolos

Riesgo de descarga eléctrica

Este símbolo indica un riesgo de contacto con partes no aisladas del producto que podrían tener un voltaje peligroso de tal magnitud que existe el riesgo de descarga eléctrica.

Advertencia

Se utiliza para señalar instrucciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para señalar información adicional o notas importantes.

Contenido del paquete

- Cargador de viaje Dubi
- Este manual del usuario

Consejos de seguridad:

- No abra el dispositivo.
- No sumerja el dispositivo bajo el agua.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- La toma en la que se opere el cargador debe ser de libre acceso.
- Desconecte los dispositivos electrónicos de la corriente cuando no los use durante largo tiempo.
- No utilice el dispositivo cuando tenga defectos visibles.
- Sin responsabilidad por cualquier daño por mal uso.

Cargar dispositivos:

- Conecte su dispositivo al cargador mediante un cable adecuado.
- Enchufe el cargador en una toma de corriente correctamente instalada y de fácil acceso.
- Desconecte el dispositivo del cargador cuando desee interrumpir la carga o cuando el dispositivo esté completamente cargado.
- Después, desconecte el cargador de la conexión eléctrica.

-  Desconecte siempre el cargador de la red eléctrica antes de limpiarlo y cuando no lo utilice durante mucho tiempo.

Datos técnicos:

Datos según el EU Reglamento 2019/1782

Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	D-Parts GmbH HRB507 Birkenweiher Str. 16, 63505 Langenselbold
Modelo	AC080
Número del artículo / GTIN	262869 / 4024559262869 262876 / 4024559262876
Tensión de entrada	100 – 240 V AC
Frecuencia de la CA de entrada	50 / 60 Hz
USB-A Tensión de salida / Intensidad de salida / Potencia de salida	5.0V 2.4A 12.0W
Type-C Tensión de salida / Intensidad de salida / Potencia de salida	5.0V 2.4A 12.0W
USB-A + Type-C	12.0W
Eficiencia media en activo	>=80.0%
Eficiencia a baja carga (10 %)	70.2%
Consumo eléctrico en vacío	<=0.1W
La temperatura de funcionamiento	0-40 °C

La empresa no se hace responsable de ningún daño debido a una operación incorrecta.

Si necesita asistencia técnica, comuníquese con nuestro equipo de asistencia enviando un correo electrónico a service@fontastic.eu.

Nota sobre la protección medioambiental:

 Tras la implementación de la Directiva europea 2012/19/EU en el sistema legal nacional, se aplica lo siguiente: los dispositivos eléctricos y electrónicos no se pueden eliminar junto con los residuos domésticos. Los consumidores están obligados por ley a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos que hayan finalizado sus vidas útiles a los puntos de recogida pública establecidos para este propósito o en su punto de venta. Los detalles de estas directrices se definen en las leyes nacionales de los respectivos países. Este símbolo en el producto, el manual de instrucciones o el paquete indican que el producto se encuentra sujeto a estas regulaciones. Al reciclar, reutilizar los materiales u otras formas de usar los dispositivos viejos, usted realiza una importante contribución para proteger nuestro medio ambiente.

 Por la presente declaramos que este dispositivo lleva la marca CE de acuerdo a las normativas y estándares de calidad. Cumple los requisitos fundamentales de la directiva LVD 2014/35/EU así como la directiva RoHS 2 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la EU está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.d-parts.de/Konfo

Las mejoras y los cambios de las especificaciones técnicas y otros datos podrían hacerse sin previo aviso.

Fontastic® Caricabatteria da viaggio „Dubi“

MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver scelto questo prodotto Fontastic®!

Ti preghiamo di leggere il seguente manuale d'uso e di conservarlo in un luogo sicuro in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento.

Spiegazione dei simboli

Rischio di scossa elettrica

Questo simbolo indica il rischio di contatto con parti non isolate del prodotto che possono provocare una tensione pericolosa di tale entità da comportare il rischio di scosse elettriche.

Avvertenza

Viene utilizzato per contrassegnare le istruzioni di sicurezza o per richiamare l'attenzione su particolari pericoli e rischi.

Nota

Viene utilizzato per contrassegnare informazioni aggiuntive o note importanti.

Contenuto della confezione:

- Caricabatteria da viaggio Dubi
- Questo manuale per l'utente

Consigli per la sicurezza:

- Non aprire il dispositivo.
- Non tenere il dispositivo sott'acqua.
- Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- La presa di corrente alla quale si collega il caricabatteria deve essere liberamente accessibile.
- Scollegare i dispositivi elettronici dalla corrente quando non vengono utilizzati per un periodo di tempo prolungato.
- Non utilizzare l'apparecchio quando presenta difetti visibili.
- Nessun ci assumiamo responsabilità legate a danni causati da uso improprio.

Dispositivi di ricarica:

- Collegare il dispositivo al caricabatteria utilizzando un cavo adatto.
- Inserire il caricabatteria in una presa di corrente correttamente installata e facilmente accessibile.
- Scollegare il dispositivo dal caricabatteria quando si desidera interrompere la carica o quando il dispositivo è completamente carico.
- Quindi scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente.

-  Scollegare sempre il caricabatteria dalla rete elettrica prima della pulizia e quando non viene utilizzato per lungo tempo.

Dati tecnici:

Indicazioni secondo il regolamento EU 2019/1782

Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	D-Parts GmbH HRB507 Birkenweiher Str. 16, 63505 Langenselbold
Modello	AC080
Numero articolo / GTIN	262869 / 4024559262869 262876 / 4024559262876
Tensione di ingresso	100 – 240 V AC
Frequenza di ingresso CA	50 / 60 Hz
USB-A Tensione di uscita / Corrente di uscita / Potenza di uscita	5.0V 2.4A 12.0W
Type-C Tensione di uscita / Corrente di uscita / Potenza di uscita	5.0V 2.4A 12.0W
USB-A + Type-C	12.0W
Rendimento medio modo attivo	>=80.0%
Rendimento a basso carico (10 %)	70.2%
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	<=0.1W
Temperatura di esercizio	0-40 °C

L'azienda non è responsabile per eventuali danni dovuti a utilizzi impropri.

Se hai bisogno di supporto tecnico, contatta il nostro team di assistenza via e-mail all'indirizzo service@fontastic.eu.

Informazioni per protezione ambientale:

 Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU nel sistema legale nazionale, si applica quanto segue: i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Una volta che non siano più funzionanti, gli utenti sono obbligati dalla legge a portare i dispositivi elettrici ed elettronici ai punti pubblici di raccolta istituiti per tale proposito o dal rivenditore. I dettagli a riguardo sono definiti dalla legge nazionale del rispettivo paese. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballaggio, indica che un prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, riutilizzando i materiali o attraverso altre forme di utilizzo di vecchi dispositivi, contribuisce in maniera importante alla protezione del nostro ambiente.

 Con la presente dichiariamo che il dispositivo porta il marchio CE in conformità con le regole e gli standard. È conforme ai requisiti fondamentali della direttiva LVD 2014/35/EU e direttiva RoHS 2 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.d-parts.de/Konfo

Miglioramenti e modifiche delle specifiche tecniche e di altri dati possono essere effettuati senza preavviso.

Fontastic® chargeur de voyage „Dubi“

F

Manuel d'utilisation

Merci d'avoir choisi ce produit Fontastic® !

Veillez lire le manuel d'utilisation suivant et le conserver dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Explication des symboles



Risque d'électrocution.

Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit qui peuvent présenter une tension dangereuse d'une ampleur telle qu'il y a risque d'électrocution.



Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer l'attention sur des dangers et des risques particuliers.



Remarque

Utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

Contenu de l'emballage

- Chargeur de voyage Dubi
- Ce manuel d'utilisation

Conseils de sécurité

- Ne pas ouvrir l'appareil.
- Ne pas tenir l'appareil sous l'eau.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- La prise sur laquelle fonctionne le chargeur doit être librement accessible.
- Débrancher les appareils électroniques lorsqu'ils ne sont pas utilisés pendant une période prolongée.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il présente des défauts visibles.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation.

Chargement des appareils :

- Connectez votre appareil au chargeur à l'aide d'un câble approprié.
- Branchez le chargeur sur une prise de courant correctement installée et facilement accessible.
- Débranchez l'appareil du chargeur lorsque vous souhaitez interrompre la charge ou lorsque l'appareil est complètement chargé.
- Débranchez ensuite le chargeur du réseau électrique.



Débranchez toujours le chargeur avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Données techniques :

Spécification conforme au règlement (UE) 2019/1782

Nom ou marque de fabrique, numéro d'enregistrement commercial et adresse du fabricant.	D-Parts GmbH, HRB5071, Birkenweiher Str. 16, 63505 Langenselbold
Modèle	AC080
Número del artículo / GTIN	262869 / 4024559262869 262876 / 4024559262876
Tension d'entrée	100 – 240 V AC
Fréquence d'entrée AC	50 / 60 Hz
USB-A Tension de sortie / Courant de sortie / Puissance de sortie	5.0V 2.4A 12.0W
TYPE-C Tension de sortie / Courant de sortie / Puissance de sortie	5.0V 2.4A 12.0W
USB-A + TYPE-C	12.0W
Efficacité active moyenne	>=80.0%
Rendement à faible charge (10%)	70.2%
Consommation à vide	<=0.1W
Température d'utilisation	0-40 °C

En cas de mauvaise utilisation, nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages.

Si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez contacter notre équipe d'assistance par e-mail à l'adresse service@fontastic.eu.

Note sur la protection de l'environnement



Après la mise en œuvre de la directive européenne 2012/19/UE dans le système juridique national, les dispositions suivantes s'appliquent : Les appareils électriques et électroniques ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont tenus par la loi de rapporter les appareils électriques et électroniques et les piles à la fin de leur durée de vie aux points de collecte publics prévus à cet effet ou au point de vente. Les détails sont définis par la législation nationale du pays concerné. Ce symbole sur le produit, le manuel d'instructions ou l'emballage indique qu'un produit est soumis à ces réglementations. En recyclant, en réutilisant les matériaux ou en utilisant d'autres formes d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.



Nous déclarons par la présente que cet appareil porte le marquage CE conformément aux réglementations et aux normes. Il est conforme aux exigences fondamentales de la directive CEM 2014/30/EU et de la directive RoHS 2 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.d-parts.de/Konfo

Les spécifications techniques et autres données peuvent être améliorées et modifiées sans préavis.

Fontastic® Reisoplader „Dubi“

NL

Gebruiksaanwijzing

Bedankt voor het kiezen van dit Fontastic® product!

Lees a.u.b. de volgende gebruiksaanwijzing en bewaar hem op een veilige plaats, zodat je hem te allen tijde kunt raadplegen.

Verklaring van de symbolen :



Gevaar voor elektrische schokken

Dit symbool geeft aan dat er gevaar bestaat voor contact met niet-geïsoleerde delen van het product, die een gevaarlijke spanning kunnen hebben van een zodanige sterkte dat er gevaar voor elektrische schokken bestaat.



Waarschuwing

Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies aan te geven of om de aandacht te vestigen op bepaalde gevaren en risico's.



Opmerking:

Viene utilizzato per contrassegnare informazioni aggiuntive o note importanti.

Inhoud van de verpakking:

- Voeding Dubi
- Deze gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies:

- Open het apparaat nooit.
- Dompel het apparaat niet onder in water en bescherm het tegen vocht.
- Sluit de adapter nooit met geweld aan op consumenten.
- Houd elektrische apparaten uit de buurt van kinderen.
- Het stopcontact waarmee de oplader wordt gebruikt, moet vrij toegankelijk zijn.
- Haal de stekker van elektronische apparatuur uit het stopcontact als het apparaat lange tijd niet gebruikt gaat worden.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbare schade vertoont.

Laad het eindapparaat op:

- Sluit uw eindapparaat met een geschikte kabel aan op de oplader.
- Steek de stekker van de oplader in een goed geïnstalleerd en gemakkelijk bereikbaar stopcontact.
- Koppel de terminal los van de oplader wanneer u wilt stoppen met opladen of wanneer de terminal volledig is opgeladen.
- Haal dan de stekker van de oplader uit het stopcontact.



Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt voordat u het apparaat schoonmaakt en als u het langere tijd niet gebruikt.

Technische gegevens: Volgens EU-norm 2019/178

Handelsmerk, Handelsregisternummer, Adres	D-Parts GmbH, HRB5071, Birkenweiher Str. 16, 63505 Langenselbold
Model	AC080
Artikelnummer/GTIN	262869 / 4024559262869 262876 / 4024559262876
Ingangsspanning	100 – 240 V AC
Ingangsfrequentie	50 / 60 Hz
USB-A Uitgangsspanning/ Uitgangsstroom/ Uitgangsvermogen/	5.0V 2.4A 12.0W
TYPE-C Uitgangsspanning/ Uitgangsstroom/ Uitgangsvermogen/ USB-A	5.0V 2.4A 12.0W
USB-A + TYPE-C	12.0W
Gemiddelde efficiëntie	>=80.0%
Efficiëntie bij kleine belasting (bij 10 %)	70.2%
Onbelast verbruik Vermogen	<=0.1W
Bedrijfstemperatuur	0-40 °C

Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.

Als je technische ondersteuning nodig hebt, neem dan contact op met ons supportteam via e-mail op service@fontastic.eu.

Opmerking over milieubescherming:



Vanaf de datum van omzetting van de Europese richtlijn 2012/19/EU in nationale wetgeving geldt het volgende: Elektrische en elektronische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De consument is wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur in te leveren bij de daarvoor bestemde openbare inzamelingspunten of bij het verkooppunt. De details worden geregeld door de betreffende nationale wetgeving. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft deze voorschriften aan. Door recycling, materiaalherwinning of andere vormen van terugwinning van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Wij verklaren hierbij dat dit apparaat voorzien is van de CE-markering in overeenstemming met de voorschriften en specificaties. Het voldoet daarmee aan de essentiële eisen van de LVD-richtlijn 2014/35/EU en de RoHS 2-richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.d-parts.de/Konfo.

Technische specificaties en andere gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.